

I-Piombino: construction work for water projects

OJ S 117/2012 21/06/2012

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Autorità portuale di Piombino

Postal address: piazzale Premuda,6/A

Town: Piombino

Postal code: 57025

Country: Italy

Contact person: ufficio appalti e contratti

For the attention of: dott.ssa Roberta Macii

E-mail: r.macii@ap.piombinoelba.it

Telephone: +39 0565229210

Fax: +39 0565229229

Internet address(es):General address of the contracting authority: www.ap.piombinoelba.itAddress of the buyer profile: <http://www.ap.piombinoelba.it>Electronic access to information: <http://www.ap.piombinoelba.it>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Other: Autorità Portuale

I.3. Main activity

Other: Compiti di cui alla Legge n. 84/1994 e ss. mm. e ii.

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Porto di Piombino-Dragaggio dell'area antistante il I° banchinamento della variante II del piano regolatore portuale.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Design and execution

Main site or place of performance: Porto di Piombino.
NUTS code ITE16 Livorno

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Ai sensi dell'art. 53, comma 2, lettera b), del codice dei contratti, l'oggetto dell'appalto consiste nella progettazione esecutiva e nell'esecuzione dei lavori, sulla base del progetto definitivo predisposto dalla Stazione Appaltante, necessari per la realizzazione dell'intervento "dragaggio dell'area antistante il 1° banchinamento della Variante II del P.R.P. del porto di Piombino fino alla quota di - 13.00 m.s.l.m.m.".

Descrizione sommaria:

L'intervento consiste nel dragaggio ai fini della bonifica di un'area all'interno del porto di circa 95.000 mq fino alla profondità massima di -13,00 mslmm il tutto per un volume complessivo di circa 560.000mc di materiali da dragare e conferire nella vasca grande di conferimento del porto di Piombino, ad esclusione di circa 58 mc classificati come sedimenti pericolosi all'origine, sulla base della caratterizzazione eseguita da questa autorità portuale su tutta l'area di intervento, quest'ultimi da smaltire a discarica tali quali o previo trattamento finalizzato all'abbattimento degli inquinanti presenti. In qualsiasi caso i materiali classificati all'origine come pericolosi dovranno essere ulteriormente caratterizzati e classificati prima del destino finale. L'intervento dovrà essere realizzato in due fasi contraddistinte al fine di eliminare qualsiasi possibile interferenza con la costruenda opera relativa al primo banchinamento della Var. II del P.R.P. del porto di Piombino. A tal fine è prevista una 1^ fase di realizzazione che riguarderà tutta l'area interessata dal dragaggio di bonifica fino ad una distanza di 50 mt. dal profilo previsto del nuovo 1° banchinamento in questione ed una 2^ fase che riguarderà la restante area di dragaggio, realizzabile solo in seguito al completamento delle opere strutturali del 1° banchinamento di che trattasi.

E' compresa nell'appalto la redazione della progettazione esecutiva comprensiva della parte inerente al rispetto delle prescrizioni eventualmente impartite dalle Amministrazioni competenti, da redigere a cura dell'appaltatore nel rispetto dell'articolo 93, comma 5, del Codice dei contratti e degli articoli da 33 a 43 del d.P.R. n. 207 del 2010, in quanto applicabili, in conformità al progetto definitivo a base di gara; il progetto esecutivo è soggetto ad approvazione da parte di questa Amministrazione prima dell'inizio dei lavori.

Il presente appalto ha altresì per oggetto la redazione del progetto fino al livello esecutivo di conferimento e gestione dei sedimenti marini derivanti dal dragaggio di cui sopra all'interno di un setto della cassa di colmata presente nel porto di Piombino.

II.1.6. CPV code(s)

45240000 Construction work for water projects

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 8 657 560,87 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 13 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

La cauzione provvisoria, ai sensi dell'art. 75 del d.lgs. 12 aprile 2006, n. 163 e ss.mm. e ii., pari al 2 % dell'importo a base di gara, dovrà essere prodotta dalle Imprese invitate a presentare offerta con le modalità indicate nella lettera d'invito.

Cauzione definitiva calcolata con le modalità di cui all'art. 113 del sopracitato decreto.

L'aggiudicatario, ai sensi dell'art. 129 del d. lgs. n. 163/2006 e ss. mm. e ii. è altresì obbligato a stipulare le polizze assicurative che saranno specificate nel capitolato speciale d'appalto.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Copertura finanziaria: Bilancio di previsione dell'Autorità Portuale di Piombino.

Modalità di pagamento: come da Capitolato Speciale d'Appalto.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

E' ammessa la partecipazione di imprese temporaneamente raggruppate o raggruppande con l'osservanza della disciplina di cui all'art. 37 del d. lgs. n. 163/2006 e ss. mm. e ii. e di consorzi di imprese con l'osservanza della disciplina di cui agli artt. 34, 35, 36 e 37 del richiamato decreto. Ai sensi dell'art. 36, comma 5, del d. lgs. n.163/2006 e ss.mm. e ii. i consorzi stabili sono tenuti ad indicare per quali consorziati il consorzio concorre; a.

Questi ultimi è fatto divieto di partecipare, in qualsiasi altra forma, alla medesima gara; in caso di violazione sono esclusi dalla gara sia il consorzio sia il consorziato. Ai sensi dell'art. 37, comma 7 del d. lgs. n. 163/2006 e ss.mm. e ii. è fatto divieto ai concorrenti di partecipare alla gara in più di un raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario di concorrenti, ovvero di partecipare alla gara anche in forma individuale qualora abbia partecipato alla gara medesima in raggruppamento o consorzio ordinario di concorrenti. I consorzi di cui all'art. 34, comma 1 lett. b) del d. lgs. n. 163/2006 e ss. mm. e ii. sono tenuti ad indicare per quali consorziati il consorzio concorre; a questi ultimi è fatto divieto di partecipare, in qualsiasi altra forma, alla medesima gara; in caso di violazione sono esclusi dalla gara sia il consorzio sia il consorziato.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: I concorrenti di cui agli artt. 34, 35, 36 e 37 del d. lgs. n. 163/2006 e ss. mm. e ii. nonché i concorrenti con sede in altri stati membri dell'Unione Europea, dovranno risultare, a pena di esclusione, in possesso dei seguenti requisiti:

- essere iscritto nel registro delle imprese presso la C.C.I.A.A. per il settore oggetto del presente appalto; per le imprese di altri stati membri è richiesta l'iscrizione in uno dei registri professionali o commerciali vigenti nello Stato di residenza,
- possesso di attestazione SOA di cui al d.P.R. n. 207/2010 regolarmente autorizzata, in corso di validità che documenti la qualificazione per le categorie e classifiche richieste per i lavori da assumere; la qualificazione delle Imprese stabilite in altri stati dell'Unione Europea è soggetta alle condizioni di cui all'art. 62 del d.P.R. n. 207/2010.

La categoria prevalente è la OG 7 per l'importo di EUR 8.486.079,34.

E' richiesta la qualificazione per esecuzione e progettazione ovvero la dimostrazione del possesso dei requisiti per la progettazione come specificato nei successivi punti.

- Iscrizione Albo gestori Ambientali Categoria 9 Classe B,
- Attestazione di disponibilità rilasciata dall'Impresa Portuale dotata di mezzi idonei ad eseguire le attività di scaricazione,
- non sussistenza dei motivi di esclusione di cui all'art. 38 del d. lgs. n. 163/2006 e ss. mm. e ii.,
- regolarità contributiva dell'Impresa,
- adempimento, all'interno della propria azienda, degli obblighi di sicurezza previsti dal d. lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss. mm. e ii.,
- eventuali altre condizioni richieste per l'operatore economico sono contenute nelle dichiarazioni da rilasciare mediante gli Allegati che costituiscono parte integrante e sostanziale del presente bando di gara,
- per i raggruppamenti di imprese di tipo orizzontale, ai sensi dell'art. 92 del d.P.R. n. 207/2010 e ss.mm.e ii., i requisiti economico-finanziari e tecnico organizzativi richiesti nel bando di gara per le imprese singole devono essere posseduti dalla mandataria nella misura minima del 40 %; la restante parte è posseduta cumulativamente dalle mandanti ciascuna nella misura minima del 10 %,
- le imprese invitate a presentare offerta dovranno effettuare il versamento di EUR 200,00 a favore dell'Autorità di Vigilanza sui contratti pubblici, secondo le modalità indicate nella lettera di invito.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Per lo svolgimento dell'attività di progettazione esecutiva in Classe VII Categoria C (quantificata in EUR 50.000) è richiesto:

Fatturato nei migliori tre anni del quinquennio precedente o nei migliori cinque anni del decennio precedente la data di pubblicazione del bando di gara pari ad EUR 250.000,00.

Per lo svolgimento dell'attività di progettazione esecutiva in Classe IX Categoria C (quantificata in EUR 75.000) è richiesto:

Fatturato nei migliori tre anni del quinquennio precedente o nei migliori cinque anni del decennio precedente la data di pubblicazione del bando di gara pari ad EUR 375.000,00.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Per lo svolgimento dell'attività di progettazione esecutiva in Classe VII Categoria C (quantificata in EUR 50.000) è richiesto:

Servizi analoghi nei migliori tre anni del quinquennio precedente o nei migliori cinque anni del decennio precedente la data di pubblicazione del bando di gara per un importo complessivo pari ad EUR 100.000,00.

Per lo svolgimento dell'attività di progettazione esecutiva in Classe IX Categoria C (quantificata in EUR 75.000) è richiesto:

Fatturato nei migliori tre anni del quinquennio precedente o nei migliori cinque anni del decennio precedente la data di pubblicazione del bando di gara pari ad EUR 150.000,00.

Per ciascuno di tali servizi dovrà essere indicato:

- Committente,
- oggetto della progettazione,
- periodo,
- importo.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Prior information notice

Notice number in the OJ S: [2011/S 027-043718](#) of 9.2.2011

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

3.9.2012 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
Italian.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

La stazione appaltante si riserva di avvalersi per i lavori della facoltà di cui 57 comma 5 lettera b) del D.Lgs. n. 163/2006 e ss.mm. ai sensi della direttiva 18/2004.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunale amministrativo regionale Toscana

Postal address: via Ricasoli, 40

Town: Firenze

Country: Italy

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

19.6.2012